

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 198



Svensk utgåva

## Lagstiftning

femtiofemte årgången

25 juli 2012

Innehållsförteckning

### II Icke-lagstiftningsakter

#### INTERNATIONELLA AVTAL

2012/425/EU:

- ★ Rådets beslut av den 10 juli 2012 om den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta i gemensamma EES-kommittén beträffande en ändring av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna ..... 1

#### FÖRORDNINGAR

- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 678/2012 av den 16 juli 2012 om införande av en beteckning i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar [Szóregi rózsató (SGB)] ..... 4
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 679/2012 av den 24 juli 2012 om införande av en beteckning i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar [Squacquerone di Romagna (SUB)] ..... 6
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 680/2012 av den 24 juli 2012 om införande av en beteckning i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar [Uva di Puglia (SGB)] ..... 8

Pris: 3 EUR

(forts. på nästa sida)

# SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 681/2012 av den 24 juli 2012 om införande av en beteckning i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar [Kraški zašink (SGB)]** ..... 10
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 682/2012 av den 24 juli 2012 om införande av en beteckning i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar [Vadehavslam (SGB)]** ..... 12
  
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 683/2012 av den 24 juli 2012 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker ..... 14

BESLUT

2012/426/Gusp:

- ★ **Beslut EUCAP NESTOR/1/2012 av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik av den 17 juli 2012 om utnämning av uppdragschef för Europeiska unionens uppdrag för regional maritim kapacitetsuppbyggnad i staterna på Afrikas horn (EUCAP Nestor)** ..... 16

2012/427/EU:

- ★ **Kommissionens genomförandebeslut av den 24 juli 2012 om erkännande av systemet "Scottish Quality Farm Assured Combinable Crops Limited" för att visa överensstämmelse med hållbarhetskriterierna enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 98/70/EG och 2009/28/EG** 17

## II

(Icke-lagstifningsakter)

## INTERNATIONELLA AVTAL

## RÅDETS BESLUT

av den 10 juli 2012

om den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta i gemensamma EES-kommittén beträffande en ändring av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna

(2012/425/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artiklarna 165 och 192.1 jämförda med artikel 218.9,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2894/94 av den 28 november 1994 om formerna för genomförandet av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 1.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Protokoll 31 till avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet <sup>(2)</sup> (nedan kallat *EES-avtalet*) innehåller bestämmelser och arrangemang som avser de avtalsslutande parternas samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna.
- (2) Det är lämpligt att utvidga samarbetet mellan parterna till EES-avtalet till att omfatta Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 401/2009 av den 23 april 2009 om Europeiska miljöbyrå och Europeiska nätverket för miljöinformation och miljöövervakning <sup>(3)</sup>.
- (3) Det är lämpligt att utvidga samarbetet mellan parterna till EES-avtalet till att omfatta området idrott.
- (4) Genom förordning (EG) nr 401/2009 upphävs rådets förordning (EEG) nr 1210/90 av den 7 maj 1990 om

inrättande av Europeiska miljöbyrå och Europeiska nätverket för miljöinformation och miljöövervakning <sup>(4)</sup>, som är införlivad med EES-avtalet. EES-avtalet bör därför ändras för att ta hänsyn till förordning (EG) nr 401/2009.

- (5) Protokoll 31 till EES-avtalet bör ändras i enlighet med detta.
- (6) Den ståndpunkt som unionen ska inta i gemensamma EES-kommittén bör grunda sig på det utkast till beslut som åtföljer det här beslutet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta i gemensamma EES-kommittén beträffande den föreslagna ändringen av protokoll 31 (om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna) till EES-avtalet ska grunda sig på det utkast till beslut av gemensamma EES-kommittén som åtföljer det här beslutet.

*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 10 juli 2012.

På rådets vägnar

V. SHIARLY

Ordförande

<sup>(1)</sup> EGT L 305, 30.11.1994, s. 6.

<sup>(2)</sup> EGT L 1, 3.1.1994, s. 3.

<sup>(3)</sup> EUT L 126, 21.5.2009, s. 13.

<sup>(4)</sup> EGT L 120, 11.5.1990, s. 1.

## UTKAST

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT nr ...

av den

## om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artiklarna 86 och 98, och

av följande skäl:

- (1) Protokoll 31 till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr .../... av den ...<sup>(1)</sup>.
- (2) De avtalsslutande parternas samarbete bör utvidgas till att omfatta Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 401/2009 av den 23 april 2009 om Europeiska miljöbyrån och Europeiska nätverket för miljöinformation och miljöövervakning<sup>(2)</sup>.
- (3) De avtalsslutande parternas samarbete bör utvidgas till att omfatta området idrott.
- (4) Genom förordning (EG) nr 401/2009 upphävs rådets förordning (EEG) nr 1210/90<sup>(3)</sup>, som är införlivad med avtalet och följaktligen bör utgå ur detta.
- (5) Protokoll 31 till avtalet bör ändras för att möjliggöra ett utvidgat samarbete enligt ovan.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Protokoll 31 till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 3.2 i protokoll 31 till avtalet ska ersättas med följande:

- ”2. a) Eftastaterna ska delta till fullo i verksamheten i Europeiska miljöbyrån (nedan kallad *byrån*) och Europeiska nätverket för miljöinformation och miljöövervakning, inrättade genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 401/2009 av den 23 april 2009 om den Europeiska miljöbyrån och Europeiska nätverket för miljöinformation och miljöövervakning<sup>(\*)</sup>.

b) Eftastaterna ska i enlighet med artikel 82.1 i avtalet och protokoll 32 till detta bidra ekonomiskt till den verksamhet som avses i a.

c) Eftastaterna ska som en följd av b delta till fullo i arbetet i byråns styrelse, dock utan att ha rösträtt i detta organ, och de ska vara knutna till arbetet i byråns vetenskapliga kommitté.

d) Beteckningen *medlemsstater* och sådana beteckningar i artiklarna 4 och 5 i förordningen som hänför sig till offentliga organ i medlemsstaterna ska utöver beteckningarnas innebörd i förordningen även anses omfatta Eftastaterna och de offentliga organen i dessa.

e) Miljödata som överlämnas till eller härrör från byrån får offentliggöras och ska göras tillgängliga för allmänheten under förutsättning att konfidentiella uppgifter ges samma nivå av skydd i Eftastaterna som de ges inom unionen.

f) Byrån ska vara en juridisk person. Den ska i varje stat som är en av de avtalsslutande parterna ha den mest vittgående rättskapacitet som tillerkänns juridiska personer enligt den nationella lagstiftningen.

g) Eftastaterna ska tillämpa protokollet om Europeiska unionens immunitet och privilegier på byrån.

h) Genom undantag från artikel 12.2 a i anställningsvillkoren för övriga anställda vid Europeiska unionen får byråns verkställande direktör anställa medborgare i Eftastaterna som åtnjuter fulla medborgarliga rättigheter.

i) På grundval av artikel 79.3 i avtalet ska del VII (Institutionella bestämmelser) i detta tillämpas på denna punkt.

j) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar ska vid tillämpningen av förordning (EG) nr 401/2009 även gälla för alla handlingar hos byrån som avser Eftastaterna.

<sup>(1)</sup> EUT L ...

<sup>(2)</sup> EUT L 126, 21.5.2009, s. 13.

<sup>(3)</sup> EGT L 120, 11.5.1990, s. 1.

<sup>(\*)</sup> EUT L 126, 21.5.2009, s. 13.”

2. Rubriken i artikel 4 (Utbildning, yrkesutbildning- och ungdomsfrågor) ska ersättas med följande:

**”Utbildning, yrkesutbildning, ungdomsfrågor och idrott”.**

*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att den sista anmälningen enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (\*).

*Artikel 3*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel

*På gemensamma EES-kommitténs vägnar*

Ordförande

Sekreterarna för  
gemensamma EES-kommittén

---

(\*) [Inga konstitutionella krav angivna.] [Konstitutionella krav finns angivna.]

# FÖRORDNINGAR

## KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 678/2012

av den 16 juli 2012

### om införande av en beteckning i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar [Szőregi rózsató (SGB)]

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 510/2006 av den 20 mars 2006 om skydd av geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 7.4 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 6.2 första stycket i förordning (EG) nr 510/2006 och med tillämpning av artikel 17.2 i samma förordning har Ungerns ansökan om registrering av beteckningen "Szőregi rózsató" offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*<sup>(2)</sup>.

- (2) Inga invändningar enligt artikel 7 i förordning (EG) nr 510/2006 har inkommit till kommissionen och därför bör denna beteckning registreras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Den beteckning som anges i bilagan till denna förordning ska föras in i registret.

#### Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 juli 2012.

På kommissionens vägnar  
För ordföranden  
Dacian CIOLOȘ  
Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EUT L 93, 31.3.2006, s. 12.

<sup>(2)</sup> EUT C 310, 22.10.2011, s. 17.

---

*BILAGA*

Jordbruksprodukter som anges i bilaga II till förordningen:

**Klass 3.5. Blommor och prydnadsväxter**

UNGERN

Szóregi rózsatő (SGB)

---

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 679/2012****av den 24 juli 2012****om införande av en beteckning i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar [Squacquerone di Romagna (SUB)]**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA  
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-  
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 510/2006 av den  
20 mars 2006 om skydd av geografiska beteckningar och ur-  
sprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel <sup>(1)</sup>,  
särskilt artikel 7.4 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 6.2 första stycket i förordning (EG)  
nr 510/2006 har Italiens ansökan om registrering av  
beteckningen "Squacquerone di Romagna" offentliggjorts  
i *Europeiska unionens officiella tidning* <sup>(2)</sup>.

- (2) Inga invändningar enligt artikel 7 i förordning (EG) nr  
510/2006 har inkommit till kommissionen och därför  
bör denna beteckning registreras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Den beteckning som anges i bilagan till denna förordning ska  
föras in i registret.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att  
den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 juli 2012.

På kommissionens vägnar  
För ordföranden  
Dacian CIOLOȘ  
Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EUT L 93, 31.3.2006, s. 12.

<sup>(2)</sup> EUT C 304, 15.10.2011, s. 19.



*BILAGA*

Jordbruksprodukter som anges i bilaga I till fördraget och som är avsedda att användas som livsmedel:

**Klass 1.3 Ost**

ITALIEN

Squacquerone di Romagna (SUB)  

---

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 680/2012****av den 24 juli 2012****om införande av en beteckning i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar [Uva di Puglia (SGB)]**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA  
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-  
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 510/2006 av den  
20 mars 2006 om skydd av geografiska beteckningar och ur-  
sprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel <sup>(1)</sup>,  
särskilt artikel 7.4 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 6.2 första stycket i förordning (EG)  
nr 510/2006 har Italiens ansökan om registrering av  
beteckningen "Uva di Puglia" offentliggjorts i *Europeiska  
unionens officiella tidning* <sup>(2)</sup>.

- (2) Inga invändningar enligt artikel 7 i förordning (EG) nr  
510/2006 har inkommit till kommissionen och därför  
bör denna beteckning registreras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Den beteckning som anges i bilagan till denna förordning ska  
föras in i registret.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att  
den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 juli 2012.

På kommissionens vägnar  
För ordföranden  
Dacian CIOLOȘ  
Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EUT L 93, 31.3.2006, s. 12.

<sup>(2)</sup> EUT C 304, 15.10.2011, s. 23.

---

*BILAGA*

Jordbruksprodukter som anges i bilaga I till fördraget och som är avsedda att användas som livsmedel:

**Klass 1.6. Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade**

ITALIEN

Uva di Puglia (SGB)

---

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 681/2012****av den 24 juli 2012****om införande av en beteckning i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar [Kraški zašink (SGB)]**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA  
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-  
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 510/2006 av den  
20 mars 2006 om skydd av geografiska beteckningar och ur-  
sprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel <sup>(1)</sup>,  
särskilt artikel 7.4 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 6.2 första stycket i förordning (EG)  
nr 510/2006 har Sloveniens ansökan om registrering av  
beteckningen "Kraški zašink" offentliggjorts i *Europeiska  
unionens officiella tidning* <sup>(2)</sup>.

- (2) Inga invändningar enligt artikel 7 i förordning (EG) nr  
510/2006 har inkommit till kommissionen och därför  
bör denna beteckning registreras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Den beteckning som anges i bilagan till denna förordning ska  
föras in i registret.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att  
den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 juli 2012.

På kommissionens vägnar  
För ordföranden  
Dacian CIOLOȘ  
Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EUT L 93, 31.3.2006, s. 12.

<sup>(2)</sup> EUT C 309, 21.10.2011, s. 13.

---

*BILAGA*

Jordbruksprodukter som anges i bilaga I till fördraget och som är avsedda att användas som livsmedel:

**Klass 1.2. Köttprodukter (värmebehandlade, saltade, rökta etc.)**

SLOVENIEN

Kraški zašink (SGB)

---

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 682/2012****av den 24 juli 2012****om införande av en beteckning i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar [Vadehavslam (SGB)]**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA  
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-  
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 510/2006 av den  
20 mars 2006 om skydd av geografiska beteckningar och ur-  
sprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel <sup>(1)</sup>,  
särskilt artikel 7.4 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 6.2 första stycket i förordning (EG)  
nr 510/2006 har Danmarks ansökan om registrering av  
beteckningen "Vadehavslam" offentliggjorts i *Europeiska  
unionens officiella tidning* <sup>(2)</sup>.

- (2) Inga invändningar enligt artikel 7 i förordning (EG) nr  
510/2006 har inkommit till kommissionen och därför  
bör denna beteckning registreras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Den beteckning som anges i bilagan till denna förordning ska  
föras in i registret.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att  
den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 juli 2012.

På kommissionens vägnar  
För ordföranden  
Dacian CIOLOȘ  
Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EUT L 93, 31.3.2006, s. 12.

<sup>(2)</sup> EUT C 306, 18.10.2011, s. 18.

---

*BILAGA*

Jordbruksprodukter som anges i bilaga I till fördraget och som är avsedda att användas som livsmedel:

**Klass 1.1 Färskt kött (och slaktbiprodukter)**

DANMARK

Vadehavslam (SGB)

---

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 683/2012****av den 24 juli 2012****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")<sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsför-

handlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.

- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 juli 2012.

På kommissionens vägnar  
För ordföranden

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.



## BILAGA

## Schablonimportvärden för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

*(euro/100 kg)*

KN-nummer	Kod för tredjeland <sup>(1)</sup>	Schablonimportvärde
0707 00 05	TR	95,4
	ZZ	95,4
0709 93 10	TR	96,1
	ZZ	96,1
0805 50 10	AR	86,6
	BO	97,8
	TR	89,0
	UY	70,0
	ZA	100,3
	ZZ	88,7
0806 10 10	EG	141,1
	IL	183,3
	TR	166,5
	ZZ	163,6
0808 10 80	AR	164,7
	BR	92,7
	CL	104,3
	CN	126,4
	NZ	132,1
	US	134,7
	UY	52,1
	ZA	111,0
	ZZ	114,8
	0808 30 90	AR
CL		123,9
NZ		175,8
ZA		110,2
ZZ		144,5
0809 10 00	AR	124,4
	TR	168,6
	ZZ	146,5
0809 29 00	TR	348,9
	ZZ	348,9
0809 30	TR	170,0
	ZZ	170,0
0809 40 05	BA	74,7
	IL	84,6
	ZZ	79,7

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

# BESLUT

## BESLUT EUCAP NESTOR/1/2012 AV KOMMITTÉN FÖR UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK

av den 17 juli 2012

### om utnämning av uppdragschef för Europeiska unionens uppdrag för regional maritim kapacitetsuppbyggnad i staterna på Afrikas horn (EUCAP Nestor)

(2012/426/Gusp)

KOMMITTÉN FÖR UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK HAR  
ANTAGIT DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 38 tredje stycket,

#### Artikel 1

med beaktande av rådets beslut 2012/389/Gusp av den 16 juli 2012 för Europeiska unionens uppdrag för regional maritim kapacitetsuppbyggnad i staterna på Afrikas horn (EUCAP NESTOR) <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 9.1, och

Jacques LAUNAY utnämns härmed till uppdragschef för Europeiska unionens uppdrag för regional maritim kapacitetsuppbyggnad i staterna på Afrikas horn (EUCAP NESTOR) från och med den 17 juli 2012.

av följande skäl:

#### Artikel 2

(1) I enlighet med artikel 9.1 i beslut 2012/389/Gusp är kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik bemyndigad att, i enlighet med artikel 38 i fördraget, fatta lämpliga beslut för politisk kontroll och strategisk ledning av Europeiska unionens uppdrag för regional maritim kapacitetsuppbyggnad i staterna på Afrikas horn (EUCAP NESTOR, inbegripet beslutet att utnämna en uppdragschef.

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

(2) Unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik har föreslagit att Jacques LAUNAY ska utnämnas till uppdragschef för EUCAP NESTOR från och med den 17 juli 2012.

Utfärdat i Bryssel den 17 juli 2012.

På kommittén för utrikes- och säkerhetspolitikts vägnar

O. SKOOG

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 187, 17.7.2012, s. 40

## KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 24 juli 2012

om erkännande av systemet "Scottish Quality Farm Assured Combinable Crops Limited" för att visa överensstämmelse med hållbarhetskriterierna enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 98/70/EG och 2009/28/EG

(2012/427/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/28/EG av den 23 april 2009 om främjande av användningen av energi från förnybara energikällor och om ändring och ett senare upphävande av direktiven 2001/77/EG och 2003/30/EG <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 18.6,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/70/EG av den 13 oktober 1998 om kvaliteten på bensin och dieselbränslen <sup>(2)</sup>, ändrat genom direktiv 2009/30/EG <sup>(3)</sup>, särskilt artikel 7c.6,

efter samråd med den rådgivande kommitté som upprättats enligt artikel 25.2 i direktiv 2009/28/EG, och

av följande skäl:

- (1) I direktiven 98/70/EG och 2009/28/EG fastställs hållbarhetskriterier för biodrivmedel. Bestämmelserna i artikel 7b, 7c och bilaga IV i direktiv 98/70/EG liknar bestämmelserna i artiklarna 17 och 18 och bilaga V till direktiv 2009/28/EG.
- (2) Där biobränslen och biovätskor ska beaktas för de syften som anges i artikel 17.1 a–c i direktiv 2009/28/EG bör medlemsstaterna kräva att de ekonomiska aktörerna visar att biodrivmedel och flytande biobränslen överensstämmer med de hållbarhetskriterier som anges i artikel 17.2–17.5 i direktiv 2009/28/EG.
- (3) I skäl 76 i direktiv 2009/28/EG anges att man bör undvika att industrin belastas orimligt hårt och att frivilliga system kan bidra till att skapa effektiva lösningar för att visa att dessa hållbarhetskriterier uppfylls.
- (4) Kommissionen får besluta att ett frivilligt nationellt eller internationellt system visar att leveranser av biodrivmedel uppfyller de hållbarhetskriterier som fastställs i arti-

kel 17.3–17.5 i direktiv 2009/28/EG eller att ett frivilligt nationellt eller internationellt system för att mäta minskningarna av växthusgasutsläppen innehåller tillförlitliga uppgifter för de syften som anges i artikel 17.2 i detta direktiv.

- (5) Kommissionen får erkänna ett sådant frivilligt system för en period på 5 år.
- (6) Om en ekonomisk aktör lägger fram bevis eller uppgifter som erhållits i enlighet med ett frivilligt system som har erkänts av kommissionen, i den utsträckning som omfattas av erkännandebeslutet, bör en medlemsstat inte kräva att leverantören tillhandahåller ytterligare bevis på överensstämmelse med hållbarhetskriterierna.
- (7) Systemet "Scottish Quality Farm Assured Combinable Crops Limited" lades fram inför kommissionen den 27 mars 2012 med begäran om godkännande. Detta system täcker höstvetete, majs och raps som producerats i norra Storbritannien fram till den första leveransplatsen för dessa grödor. Det erkända systemet bör göras tillgängligt på den öppenhetsplattform som upprättats i enlighet med direktiv 2009/28/EG. Kommissionen bör beakta överväganden om kommersiell känslighet och kan besluta att endast delvis offentliggöra systemet.
- (8) Bedömningen av systemet "Scottish Quality Farm Assured Combinable Crops Limited" visade att det i tillräcklig utsträckning täcker hållbarhetskriterierna i artikel 7b.3, 7b.4 och 7b.5 i direktiv 98/70/EG och artikel 17.3–17.5 i direktiv 2009/28/EG, och att det fram till den första leveransplatsen för dessa grödor tillämpar en massbalansmetod i linje med kraven i artikel 7c.1 i direktiv 98/70/EG och artikel 18.1 i direktiv 2009/28/EG. Systemet ger tillförlitliga uppgifter om två punkter som behövs för tillämpningen av artikel 7b.2 i direktiv 98/70/EG och artikel 17.2 i direktiv 2009/28/EG, bland annat avseende det geografiska område grödorna kommer från och de årliga utsläppen till följd av förändringar av kollagret orsakade av ändrad markanvändning. En liten procentandel av deltagarna i systemet uppfyller inte hållbarhetskriterierna för delar av sin mark. I sin online-databas för medlemskontroll anger systemet status för huruvida systemets deltagare fullständigt eller partiellt uppnår överensstämmelse för sin mark; där anges också huruvida försändelser överensstämmer med hållbarhetskriterierna i det skottiska passet för kvalitetsgrödor (Scottish Quality Crops Passport).

<sup>(1)</sup> EUT L 140, 5.6.2009, s. 16.

<sup>(2)</sup> EGT L 350, 28.12.1998, s. 58.

<sup>(3)</sup> EUT L 140, 5.6.2009, s. 88.

- (9) Utvärderingen av systemet "Scottish Quality Farm Assured Combinable Crops Limited" visar att det uppfyller adekvata normer för tillförlitlighet, öppenhet och oberoende kontroller.
- (10) Eventuella ytterligare hållbarhetsaspekter som täcks av systemet "Scottish Quality Farm Assured Combinable Crops Limited" har inte beaktats i detta beslut. Sådana ytterligare hållbarhetsaspekter är inte obligatoriska för att styrka överensstämmelse med hållbarhetskraven i direktiven 98/70/EG och 2009/28/EG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Det frivilliga systemet "Scottish Quality Farm Assured Combinable Crops Limited" för vilket en begäran om godkännande har lämnats in till kommissionen den 27 mars 2012 styrker med hjälp av ett pass, "Scottish Quality Crops passport", att sändningar av höstvetete, majs och raps uppfyller de hållbarhetskriterier som anges i artikel 17.3, 17.4 och 17.5 i direktiv 2009/28/EG samt i artiklarna 7b.3–5 i direktiv 98/70/EG. Systemet innehåller också korrekta uppgifter för de syften som anges i artikel 17.2 i direktiv 2009/28/EG och artikel 7b.2 i direktiv 98/70/EG vad gäller de årliga utsläppen från förändringar av kollagret till följd av ändrad markanvändning (e<sub>1</sub>) som avses i punkt 1 i del C i bilaga IV till direktiv 98/70/EG och punkt 1 i del C i bilaga V till direktiv 2009/28/EG (uppgifterna visar att dessa utsläpp är lika med noll), samt vad gäller det geografiska område som avses i punkt 6 i del C i bilaga IV till direktiv 98/70/EG och punkt 6 i del C i bilaga V till direktiv 2009/28/EG.

Det frivilliga systemet "Scottish Quality Farm Assured Combinable Crops Limited" kan användas fram till den första leveranspunkten för de berörda sändningarna för att visa överensstämmelse med artikel 7c.1 i direktiv 98/70/EG och artikel 18.1 i direktiv 2009/28/EG.

#### Artikel 2

Beslutet gäller i fem år från och med den dag det träder i kraft. Om systemet, efter antagandet av detta beslut, innehållsmässigt ändras på ett sådant sätt som kan påverka grunden för detta beslut, ska förändringarna snarast anmälas till kommissionen. Kommissionen ska utvärdera de anmälda förändringarna för att fastställa om systemet fortfarande i tillräcklig grad omfattar de hållbarhetskriterier för vilka det är erkänt.

Om det tydligt har visats att systemet inte har tillämpat delar som anses vara avgörande för detta beslut, och om dessa delar har åsidosatts på ett allvarligt och strukturellt sätt, kan kommissionen återkalla sitt beslut.

#### Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 24 juli 2012.

På kommissionens vägnar  
José Manuel BARROSO  
Ordförande







## PRENUMERATIONSPRISER 2012 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 310 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	840 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	100 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

*Europeiska unionens officiella tidning* (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

## Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

SV